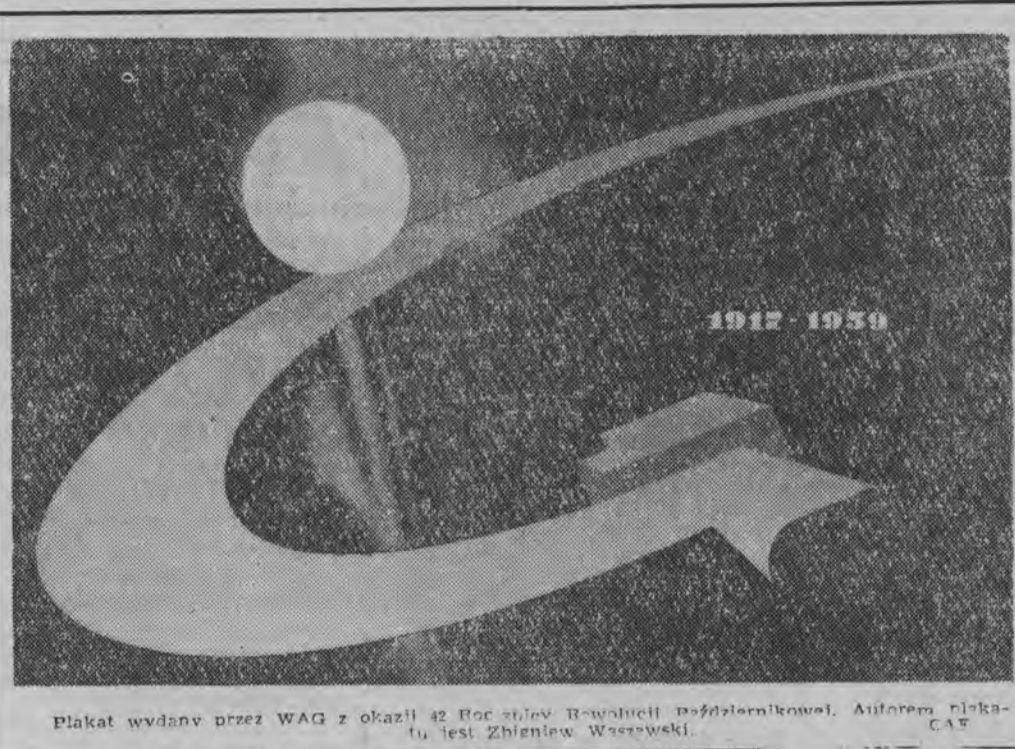
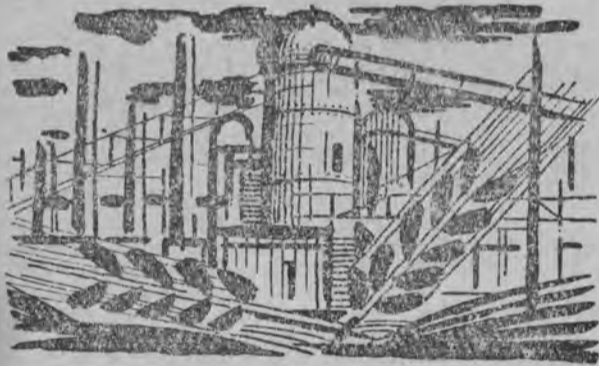


WŁ. MAJAKOWSKI RADOSNY ŚMIECH

ZSRR!
Płuca rozedmij jak miech,
ale tak, by zmieść wroga oddechem!
Niech zagrzmie dzisiaj
radosny śmiech —
my możemy wybuchnąć dziś śmiechem
Syczeli:
„Z tydzień przeżyją —
najwyżej ze dwa tygodnie!”
My stoimy
a oni w kablak się gną,
w liberie ubrani są modnie,
Pęcznieli z radości na samą myśl,
że skona nasz kraj,
zagłodzony.
My święcimy urodzaj —
a oni dziś przezuwają ostatnie miliony
Cieszyli się: „Zginą.
Zwycięży nasz blok.
Zapłoną w Sowietach
iuny!”
A my, my — stoimy,
o jeden znów rok bliżsi światowej komuny!
Towarzysza, na całego!
Płuca jak miech —
ale tak, by zmieść wroga oddechem!
Niech zagrzmie dzisiaj:
radosny nasz śmiech!
My mamy prawo wybuchnąć śmiechem!
Przełożył: Anstol Stern



Plakat wydany przez WAG z okazji 42 Rocznicy Rewolucji Październikowej. Autorem plakatu jest Zheniew Waszewski.

Nasz dzisiejszy numer ma uroczysty charakter. Ukazuje się bowiem w dniu, w którym cała postępowa ludzkość obchodzi 42 rocznicę Rewolucji Październikowej. Rocznica ta jest zawsze okazją do sumowania dorobku Kraju Rad i całego naszego obozu. Przeczytajcie więc koniecznie nasz artykuł wstępny.

Na stronie trzeciej znajdziecie historię sławnej „Aurory” i archiwalne zdjęcia z czasów rewolucji.

Na stronie 4 polecamy Waszej uwadze artykuł pt. „Nie ma cudów w Kanadzie”.

Wszystkich miłośników literatury radzieckiej zapraszamy do naszego wielkiego konkursu literackiego. (Str. 10).

Wreszcie na stronie 12 gościmy „Krokodyla” a raczej jego znakomite dowcipy. Zobaczcie sami!

Proletariusze wszystkich krajów łączcie się!

GAZETA BIAŁOSTOCKA

ORGAN KOMITETU WOJEWÓDZKIEGO PZPR

Białystok

7 XI — 8 XI

1959 roku

Nr 287 (2587) Nakład 68304

Cena: 70 groszy

1917 - 1959

Szczególny to rok w historii Związku Radzieckiego i w historii świata. Zapisze się on w sposób trwały w dziejach ludzkości zarówno dzięki niebywałemu sukcesowi radzieckiej astronautyki, jakim jest sfotografowanie i przekazanie na Ziemię zdjęcia drugiej strony Księżyca, jak i dzięki owocnym rozmowom przeprowadzonym w Camp David przez N. S. Chruszczowa z prezydentem Eisenhowerem. Rozmowy te nadały nowy ton dyskusjom toczącym się na arenie międzynarodowej i sprawiły, że wyraźniejsza stała się perspektywa możliwości pokojowego współistnienia państw o różnych systemach społeczno-politycznych.

Kraj Rad od pierwszych dni swego istnienia był orędownikiem pokoju. Zwycięskie państwo rewolucji proletariackiej, wychodząc na

spotkanie odwiecznym marzeniem człowieka o życiu bez wojen, jako jeden z pierwszych dokumentów władzy radzieckiej wydało Dekret o Pokoju, zgłaszając jednocześnie gotowość oddania wszystkich swych sił w służbę sprawy pokoju. Wówczas, przed 42 laty, główną siłą Związku Radzieckiego była siła idei, wiara w to, że nowy ustrój społeczny, narodzony na barykadach Października, otworzy przed ludzkością nie-

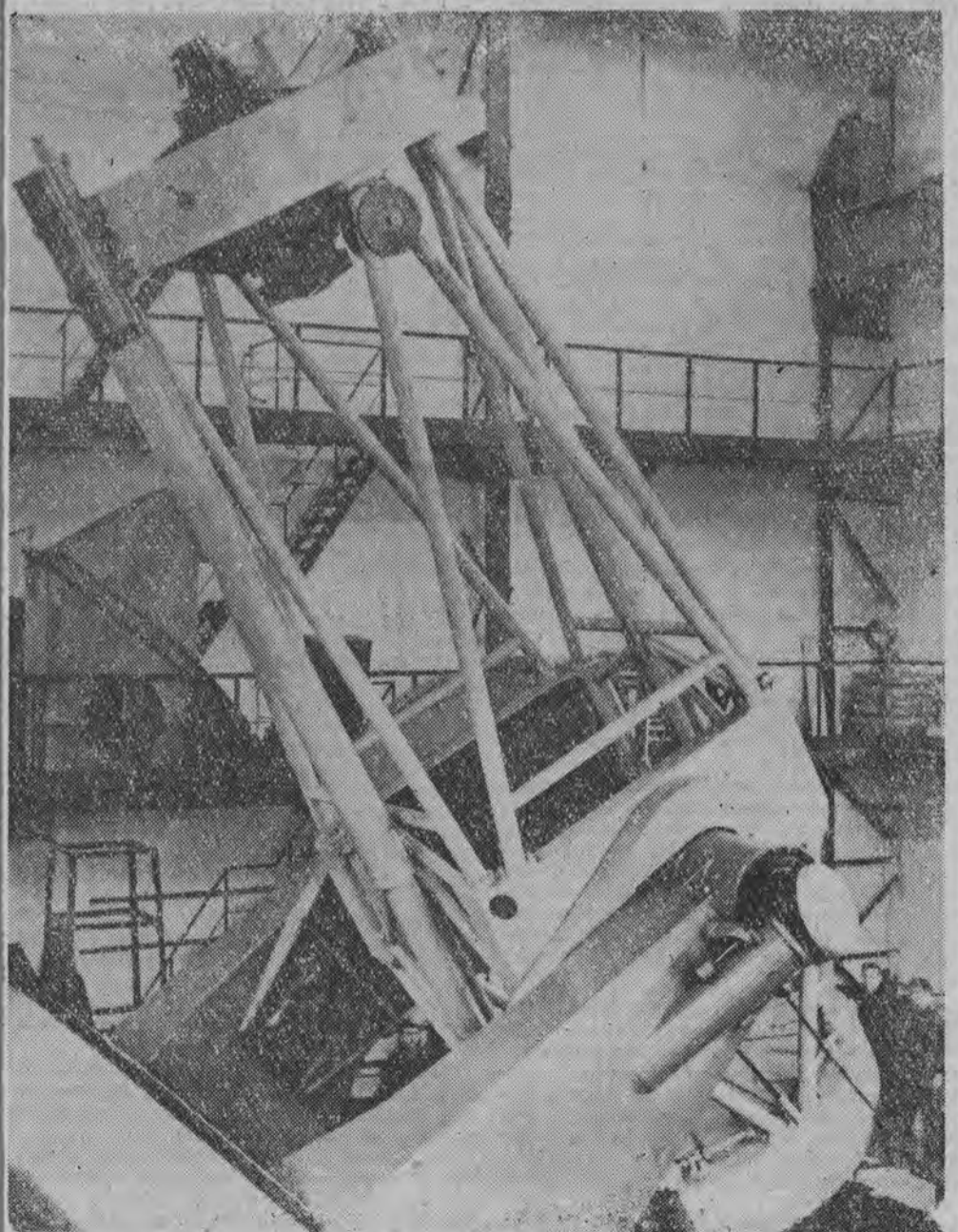
ograniczone możliwości i perspektywy. Dziś Związek Radziecki, potężne mocarstwo świata, w walkę o pokój angażuje także swe niezmierzone siły materialne, swój ogromny prestiż na arenie międzynarodowej, swą przewagę w dziedzinie nauki i techniki. Dzięki nauce radzieckiej świat wkroczył dziś w epokę, o której Lenin w 1920 roku w rozmowie z angielskim

Ciąg dalszy na str. 2

Za tydzień w „Magazynie”

- ★ Sherlock Holmes — król detektywów
- ★ Nowe siedla Białegostoku
- ★ Niebieskie isy w Zalesiu
- ★ O możliwości istnienia życia na innych planetach
- ★ W królestwie piękności

SUPER TELESKOP



Największy w Związku Radzieckim teleskop o średnicy lustra 2600 mm przeznaczony dla Obserwatorium Astronomicznego Akademii Nauk ZSRR na Krywle. W konstrukcji teleskopu zastosowano najnowsze osiągnięcia automatyki i telemechaniki. Ruchowa część teleskopu o wadze 70 ton obraca się za naciśnięciem guzika. Fot. — CAE

LOS CZŁOWIEKA

Andrzej Sokołow był takim samym człowiekiem, jak każdy z nas.

Był typowym człowiekiem rosyjskim — o szerokiej duszy i szczerym sercu.

Szczęście w jego życie wniosła dziewczyna skromna i dobra. Andrzej znalazł w niej przyjaciela.

Ich życie składało się odąd z pospolitych, codziennych, drobnych smutków i radości. Wraz z narodzinami pierwszego dziecka — syna — narodziła się nadzieja, że ten syn osiągnie w życiu wszystko to, czego im obojgu nie było danym osiągnąć. W jego osobie zogniskowały się ich wszystkie niespełnione marzenia.

(Ciąg dalszy na str. 9)



Gwiadolot „Tantra” wystartował z Ziemi, żeby sprawdzić...

Przepię się kilka godzin — zwrócił się do Ingrid.

Zajęła jego miejsce. „Tantra” leciała równo w absolutnej próżni.

Pole ciążenia jest obrzynie — półgłosem odezwała się Ingrid.

Po krótkiej naradzie Erg Noor włączył na dwie doby silniki anamezonowe.

— Przepię się kilka godzin — zwrócił się do Ingrid.

— Pole ciążenia jest obrzynie — półgłosem odezwała się Ingrid.

— Trzeba jeszcze bardziej zwolnić i zmienić kierunek!

Mieli przed sobą jeszcze sześć lat podróży, jeśli korzystając będą z anamezonu jedynie przy prostowaniu kierunku lotu.

— Przepię się kilka godzin — zwrócił się do Ingrid.

— Pole ciążenia jest obrzynie — półgłosem odezwała się Ingrid.

— Trzeba jeszcze bardziej zwolnić i zmienić kierunek!

I JEFREW T. Um. H. NOWICKA MGLEWICA ANDROMEDY

statku. Kej Ber zauważył niepokój dziewczyny.

— Nie znajduję nic złego. Czy ty coś zauważyłaś?

— Nie groźnego nie widzę. Tylko skąd owo tak silne ciążenie.

Naciśniętą dźwignię anamezonowych silników.

— Sama nie wiem. Niepokoi mnie ta dziwna mgła na przedzie.

— Nie znajduję nic złego. Czy ty coś zauważyłaś?

— Nie groźnego nie widzę. Tylko skąd owo tak silne ciążenie.

Naciśniętą dźwignię anamezonowych silników.

Dyżur rozpoczęła następna zmianna. Doświadczony astronom — Pel Lin — uczestniczący już po raz drugi w podobnej ekspedycji.

— Sama nie wiem. Niepokoi mnie ta dziwna mgła na przedzie.

— Nie groźnego nie widzę. Tylko skąd owo tak silne ciążenie.

Naciśniętą dźwignię anamezonowych silników.

Pel Lin zmechanicy muzyką przyrządów i obserwowaniem czarnych przepaści kosmosu.

— Chyba masz rację — odpowiedziała uspokojona Ingrid.

— Czekać — odpowiedział spokojnie Lin.

— Wpatrzni w zegary i tarcze zegarów ludzie obebrali się przestraszeni i podskoczyli do kierownika.

Już dwukrotnie zmienili się dyżurujący. Gwiadolot zbliżył się do Ziemi na odległość 10 tys. miliardów km.

— Chyba masz rację — odpowiedziała uspokojona Ingrid.

— Czekać — odpowiedział spokojnie Lin.

Wpatrzni w zegary i tarcze zegarów ludzie obebrali się przestraszeni i podskoczyli do kierownika.

Astronom Ingrid Ditra skończywszy obliczenia odwróciła się w stronę Pel Lina.

— Wysłaliśmy, że zajmujemy się muzyką, lecz Lin poszedł odpocząć na sześć-siedem godzin.

— O, jak głupiec — wykrzyknął boleśnie Lin.

— Żółtą Gwiazdą — z przerażeniem krzyknęła Ingrid.

— Wydaje mi się, że weszliśmy już na obszar 344 + 24. Kierownik chciał tutaj sam dyżurować.

— Wysłaliśmy, że zajmujemy się muzyką, lecz Lin poszedł odpocząć na sześć-siedem godzin.

— O, jak głupiec — wykrzyknął boleśnie Lin.

— Żółtą Gwiazdą — z przerażeniem krzyknęła Ingrid.

Pel Lin spojrzal na licznik dni.

— Wysłaliśmy, że zajmujemy się muzyką, lecz Lin poszedł odpocząć na sześć-siedem godzin.

— O, jak głupiec — wykrzyknął boleśnie Lin.

— Żółtą Gwiazdą — z przerażeniem krzyknęła Ingrid.

Ingrid kiwnęła głową na znak zgody. Wszedł Kej Ber.

— Wysłaliśmy, że zajmujemy się muzyką, lecz Lin poszedł odpocząć na sześć-siedem godzin.

— O, jak głupiec — wykrzyknął boleśnie Lin.

— Żółtą Gwiazdą — z przerażeniem krzyknęła Ingrid.

Z teki szperacza Rzecz o geografii

omawiających wszystkie niemal dziedziny życia i różne gałęzie wiedzy.

„Kraj Sodomitów (wg Biblii tam gdzie dziś jest Morze Martwe) zynośćka wszelką obfitującą tak dalece, że się mogła przyrównać do ziemskiego raju.

„W wielu miejscach w węgierskiej krainie żyto wlane przemienia się w pszenicę, co tłumaczy i bujność ziem także węgierskiej ziemi ku Podrozu pszenica.

O poziomie „kalendarzowej” wiedzy informują nas pośrednio satyrycy XVII wieku krytykujący w swych wierszach zarwano autorów kalendarzy.

„Kraj Sodomitów (wg Biblii tam gdzie dziś jest Morze Martwe) zynośćka wszelką obfitującą tak dalece, że się mogła przyrównać do ziemskiego raju.

„W wielu miejscach w węgierskiej krainie żyto wlane przemienia się w pszenicę, co tłumaczy i bujność ziem także węgierskiej ziemi ku Podrozu pszenica.

„W wielu miejscach w węgierskiej krainie żyto wlane przemienia się w pszenicę, co tłumaczy i bujność ziem także węgierskiej ziemi ku Podrozu pszenica.

W drugiej połowie lipca odbyło się w gestapo podsumowanie wyników realizacji sprawy kryptanin „Gefahr”.



W sierpniu 1941 r. szef gestapo w Suwałkach Waldemar Macholl otrzymał polecenie stawiać się do Okręgowego gestapo w Tyłży.

Białogostku. Na marginesie odczytanego rozkazu szef z Tyłży zaznaczył Machollowi, że Białystok i tereny, które obejmuje, to twary orzechy.

— Wiele mi się, że warto opisać i uzupełnić te notatki. Kogitwice kon odepisał dosięgił do jednego z przyczyn i to jest najważniejsza.

Do Królewca odjechał dnia następnego. Cała noc spędził na opitaniu nowych nominacji. Był szczęśliwy, że urząd w Tyłży dawał mu do Białogostku 12 wypróbowanych gestapowców.

W SPRAWIE AZTEKÓW I KONI

Notatka zamieszczona przez W. H. w „Gazecie Białostockiej” z dnia 23.11.1954 r. wywołuje wielkie zainteresowanie.

Oto, jak głosi legenda, Bóg czarna magi Testalipka podobnym szeptami wypędza Boga białej magi Kucalkoata.

Wydaje mi się, że warto opisać i uzupełnić te notatki. Kogitwice kon odepisał dosięgił do jednego z przyczyn i to jest najważniejsza.

Hiszpanie wykorzystali drewnianą taktykę walki. Makrytyk i mordowali ich bez skrępowań.

W następnym odcinku piękna weda przemawia do wszechświata.

W odcinku opowiesci „Cień gilotyny” zamieszczonym w środę, 4. XI. 1954 r. wkraśli się blaś. odnośnie kronologii wydarzeń.



Tak pisze do nas: „Jestem stalem waszym czytelnikiem. Bardzo dobrze się stało, że „Gazeta Białostocka” zaczęła wydawać cotygodniowy magazyn.

LOS CZŁOWIEKA



Ale oto jego prywatne życie zostaje podporządkowane ogólnym prawom: wojna wkracza w najbardziej osobiste sprawy, burzy domy i życia ludzkie.



Trudne dni niewoli, koszmarny hitlerowski zbrodni — wszystko czyhało na ludzką godność. Wielu nie wytrzymało tej próby.



Obóz koncentracyjny. Tam przychodził najcięższe doświadczenia. Andrzej Sokół zachowywał swoje człowieczeństwo.

Film Sergiusza Bondarczuka „Los człowieka” zdobył duże uznanie na festiwalu międzynarodowym w festiwalu i Grand Prix — najwyższą nagrodę filmową.

Ważne! W odcinku opowiesci „Cień gilotyny” zamieszczonym w środę, 4. XI. 1954 r. wkraśli się blaś. odnośnie kronologii wydarzeń.

Ważne! W odcinku opowiesci „Cień gilotyny” zamieszczonym w środę, 4. XI. 1954 r. wkraśli się blaś. odnośnie kronologii wydarzeń.

Ważne! W odcinku opowiesci „Cień gilotyny” zamieszczonym w środę, 4. XI. 1954 r. wkraśli się blaś. odnośnie kronologii wydarzeń.

REDAKCYJNA SKRZYNKA

Ważne! W odcinku opowiesci „Cień gilotyny” zamieszczonym w środę, 4. XI. 1954 r. wkraśli się blaś. odnośnie kronologii wydarzeń.

HUMORU: SATURY MAWALZNEK

CIĘKAWY!

W MIEŚCIE RODZINNYM CZECHOWA

W styczniu 1980 r. przypada 100 rocznica urodzin Antoniego Czechowa. Przeszedł on na świat i spędził swą młodość w Taganrogu — mieście portowym położonym nad Morzem Azowskim. Po dziś dzień zachował się tam niewielki biały domek otoczony drzewami wiśni. W domu tym, gdzie urodził się Czechow, zobaczyć można kolekcję fotografii rodziny Czechowów, świadectwa szkolne pisarza wraz z maturą przechowywaną w oszklonej gablotce. W jednej z klas g-mnazjum, do którego uczęszczał Czechow, urządzono muzeum; zgromadzono tu około 3 tys. eksponatów — zdjęć, rysunków, dokumentów związanych z latami szkolnymi pisarza oraz tradycjami szkoły.

W tatarskiej bibliotece miejskiej zebrano szereg pamiątek po Czechowie oraz książki z jego księgozbioru opatrzone autografami Lwa Tołstoja, Gorkiego, Bunina, Wotossajewa i in.

„DRZEWO PRZYJAZNI” 40 KRAJÓW

W ośrodku badawczym roślin podzwrotnikowych i południowych w Soczi (wybrzeże czarnomorskie) zwraca uwagę zwiedzających wielkie drzewo o rozłożystych gałęziach. Na drzewie tym obok japońskich mandarynek dojrzewa włoska cytryna, a amerykański grape-fruit, obok pomarańczy — ogółem około 30 odmian owoców roślin cytrusowych. Prawie wszystkie one zostały zaszczerpane na „drzewie przyjaźni” przez gości zagranicznych, którzy w różnych okolicznościach odwiedzali Soczi. Obecnie na drzewie dojrzewa ok. 2 tys. cytryn, pomarańczy, mandarynek itd.

PO WOLDCIE BĘDĄ MKNĄC „METEORY”

Wyprodukowany niedawno w ZSRR nowy statek pasażerski dla komunikacji rzecznej otrzymał „kosmiczną” nazwę — „Meteor”. Jest to statek kryty, przeznaczony dla 150 osób. Nie plynie on, lecz ślizga się po powierzchni wody.

Jego aerodynamiczny kształt i specjalne stabilizatory, znajdujące się po bokach statku, nadają mu sylwetkę podobną do sylwetki odrzutowego samolotu. Statek ten istotnie reprezentuje przyszłość budownictwa stoczniowego.

Obecnie rozwija on szybkość 70 km/godz., sie w niedalekiej przyszłości, gdy na statkach tego typu zostaną zamontowane silniki gazoturbinowe, szybkość ta wzrośnie do 100 km/godz.

„Meteor” zaczyna kursować regularnie na trasie Gork — Kuibyszew wiosną przyszłego roku. Podróż w jedną stronę będzie trwać 14 godzin, podczas gdy „zwyczajny” statek przebywa tę trasę w trzy doby.

TELEWIZJA I OŚWIATA

„Ludzie utrzymujący, że telewizja nie ma nic wspólnego z oświatą, mylą się. Sam znam pewnego człowieka, który, naprawiając telewizory, mógł sobie pozwolić na posłanie na uniwersytet swoich dwóch synów” (kierownik programu rozrywkowego telewizji w Monachium).



„KROKODYL”

Na łamach naszego Magazynu Humoru i Satiry gościłmy dziś „Krokodyla”. Nie przegapia on żadnej nienawidności w rozwoju życia wielkiego Króla Rad z niesłabnącą pasją tępi przez wiele lat przywary ludzkie i błędy utrudniające prawidłowe funkcjonowanie organizmu państwowego.



Lekarz: F. ...
Chory: — Dziękuję, nie będę tu pił, właśnie wracam z restauracji.
Rysunek: Borvsa Leo

PRZYSŁOWIA UZBECKIE

Rozstawszy się z przyjacielem płacze siedem lat, rozstawszy się z rodziną — całe życie.

Gdy pada kropla za kroplą — powstanie jezioro, gdy krople przestaną kapać — powstanie pustynia.

Czy czarny, czy biały pies — wszystko jedno: pies.

Człowiek, który polega tylko sam na sobie, stanowczo kark skręci; człowiek polegający na całym narodzie — zawsze dojdzie do celu.

Nie tego pytaj, co dużo chodził, lecz tego, co dużo widział.

Lepszy jest mądry nieprzyjaciel, niż głupi przyjaciel.

Nigdy nie zdradzaj przyjacielowi tajemnicy, bo z czasem może on stać się twoim wrogiem.

I twoi najlepsi przyjaciele najwierniej zachowają te z twoich tajemnic — które zachowały tylko dla siebie.

Przełożył z rosyjskiego Fr. Swarzyca



— Panie, władco mego żywota!...
Rysunek: E. Pozdniewa



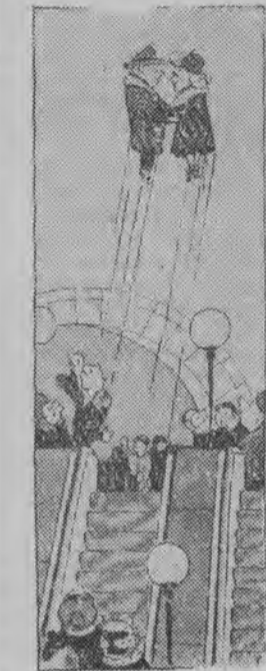
— W scenariuszu powiedziane: „Całuje jej rękę”...
— Przepraszam, ja jeszcze nie znam roli.
Rysował: M. Uszac



— Co ze mną, doktorze?
— Nic strasznego. Tylko w jednym miejscu przerwał się kabel.
Rysował: G. Wajdniera



Przed zimowym treningiem
Rys. — M. Uszac



Zagadali się.



Chorego nie trzeba karmić...
CAF — fot. Piekuski

R. Perkowski

Proszki

PIANISTA

On ma talent bardzo wielki do muzyki (i butelki) i jest rzeczą oczywistą że zostanie pijanistą.

POBOŻNA

Chodzi do kościoła każdą niedzielę, ale po to żeby ludzie jej ciuchy widzieli.

NA GUDZYCH GRUSZKACH

Przeciwko bezsenności są proszki. Przy większej bezsenności dwa proszki. A gdy nie pomoże to, to na pewno pomoże komedia radiowa.

„Borba” — Belgrad.

Bojowym koniem do jutra jest koń na biegunach.

„Telegraph” — Boston.

Obie rzeczy na raz są niemożliwe. Albo kobietę Kochamy — albo ją tylko znamy.

„Sigaretta” — Rzym

Nie wystarczy być długie lata w szkole. To robi i dorozorca szkolny.

„Krokodyl” — Moskwa.

Między poezją i filozofią jest taka różnica, jak między piękną dziewczyną a jej ciotką.

„Dimanche” — Marsylia.

Niektórzy malarze malują naprawdę chętnie i z entuzjazmem. Tylko się uskarżają na zły zwyczaj społeczeństwa — że ich nie rozumie. Ale ci malarze raczej powinni się wpięć dobrze nad tym zastanowić, co właściwie malują.

„Ogoniok” — Moskwa

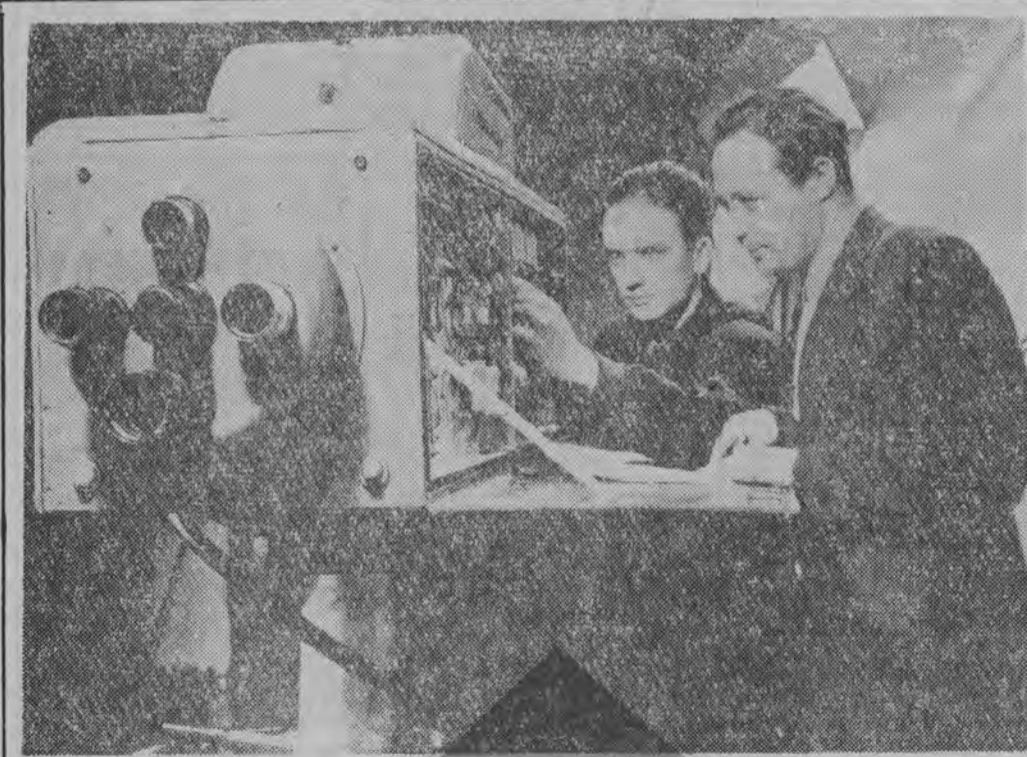
Nie skarżcie się, że macie młodą żonę i że jest chora. Gdy jest stara i zdrowa — to też nie jest pocieszające.

„Depeche” — Tunis

U krewnych jest jedne rzecz godna podziwu: im są bogatsi, tym są dalsi.

„Tidende” — Kopenhaga.

Wybrał i przełożył:
FR. SWARZYCA



W bieżącym roku rozpoczęto w Moskwie próbną transmisję telewizji kolorowej. Dzięki skonstruowaniu specjalnej aparatury można będzie odbierać program telewizji kolorowej na aparacie do odbioru programu w kolorze czarno-białym i odwrotnie.

NA ZDJĘCIU: aparat do transmisyjnego programu telewizji kolorowej.

Fot. — CAF

Hipolit Lisawski

Synus, gdy był mały...

(Pałac szpitala położniczego w Białymstoku spalił żywcem kota. Na podwórku „Turoblanki” dzieci wrzuciły żywego kota do kosza i podpaliły).

Synus, gdy był mały — udusił kociaka, Tatus nie strofował. Nawet dał lizaka...

Tatus z rozrzewnieniem, istny cud, że nie łkał, Patrzył jako synus muszkom rwał skrzydełka.

Tatus dopingował raz synalka, aby celniej, mocniej ciskał kamieniami w żaby...

Jak rozstawić wnyki — tatus mógł wysilał — Synus kleił drzewka, aby złapać gila...

Nad sprytem syneczka tatus się upajał, Kiedy ten wyjmował z gniazda ptasie jaja...

Gdy przyszły ze szkoły skargi na synusia, Ze tobuz, chuligan, poniosło tatusia:

Wielkie rzeczy, zbrodnia! Nie chcecie zrozumieć: Młodość ma swe prawa, musi się wyszumieć...

...Synus rósł i szumiął...

...Dziś w więziennej celi Bo w sprzeczce tatusia nożem w plecy dzielił...